

**ANTJE DREYER, LA REVISTA MUSICAL ESPAÑOLA DE LOS AÑOS
1920 ENTRE TRADICIÓN E INNOVACIÓN. CONSIDERACIONES
SEMIÓTICAS, CONTEXTUALES Y GENÉRICAS
(MADRID, IBEROAMERICANA-VERVUERT, 2022, 816 PP.)**

Enrique Encabo
Universidad de Murcia

Fecha de recepción: 01/09/2022
Fecha de aceptación: 11/01/2023

Muy plausible resulta la publicación por parte de la editorial Iberoamericana-Vervuert del estudio de Antje Dreyer sobre la revista musical española. Espectáculo en franca decadencia desde los años ochenta del siglo pasado —la televisión pública trató, infructuosamente, de revitalizar su popularidad a través de los programas *La comedia musical española* (1984-1985) y *La revista* (1996)— el recuerdo del mismo es, para los conocedores, el de la revista de los años treinta en adelante, a partir de la conceptualización de Celia Gámez y su «Gran compañía de revistas» y de la labor del empresario Matías Colsada. Sin embargo, Dreyer se ocupa en este texto de un momento anterior, el de los efervescentes años veinte, época en la que el teatro en España sigue siendo uno de lo más nutridos de Europa: como Serge Salaün afirma a propósito del inicio del siglo XX, «ningún otro país dispone de tantos autores, compositores, actores, salas, tropas, estrenos. En ningún otro país, por ejemplo, hay centenares de teatros que dan entre cuatro y siete funciones diarias» (Salaün, Ricci y Salgues 9).

La autora delimita desde el inicio del escrito su objetivo: «examinar la generación de significado en las obras, su situación en el contexto sociocultural y político y su vigencia como género músico-teatral en un momento determinado de los años veinte» (Dreyer 9). Para ello, partiendo de diversas aportaciones teóricas —entre las que destacan los postulados de la Semiótica y los Nuevos Historicismos— y de una cuidada revisión de toda la bibliografía anterior sobre la revista musical española, Dreyer ofrece una nueva visión deteniéndose exhaustivamente en cinco revistas estrenadas a finales de esta década: *Las castigadoras*, *Las cariñosas*, *El sobre verde*, *La orgía dorada* y *En plena locura* (obra de la que procede la portada del libro, una fotografía del número «La voluptuosidad» de dicha revista). Esto le permite un análisis preciso y profundo al tiempo que diferenciarse de otros estudios existentes sobre la revista musical que abarcan el género desde un punto de vista mucho más extenso (Dreyer 13).

Dividido en siete capítulos (a los que hay que sumar la bibliografía y los anexos), el primero de ellos es una introducción al tema que da paso al segundo, caracterizado por una revisión bibliográfica y una perspectiva histórica sobre la génesis de la revista musical española y su lugar dentro de la tradición escénica. En el tercero se describen profusamente los criterios metodológicos y las teorías que sirven de sustento al análisis, todo ello al servicio del cuarto, en el que se lleva a cabo el estudio pormenorizado de las cinco revistas musicales anteriormente

mencionadas, atendiendo tanto a los procesos de creación como de producción así como al libreto, a las músicas y a la puesta en escena. Merece la pena destacar el esfuerzo por emplear un esquema similar en cuanto a subdivisión de epígrafes para el análisis de cada una de las revistas, lo que facilita la lectura y comprensión del tema. En el quinto capítulo se contextualiza la revista musical (algo ya muy presente en el capítulo cuarto) en su momento, esto es, los contradictorios años veinte en España, una época marcada por la influencia de las modas foráneas pero en la que a su vez se mantiene y perpetua una imagen casticista del país, intencionadamente exportable más allá de las fronteras. En el siguiente capítulo se aborda la siempre conflictiva cuestión del «género» para, ya en el último, llegar a una serie de reflexiones y conclusiones acerca del valor de la revista musical española, tanto por la importancia de este tipo de espectáculo en su momento como por la trascendencia y la cantidad de información que nos aporta hoy en día.

El libro abre nuevas e interesantes líneas de investigación dado lo minucioso del estudio y su extensión (816 páginas). El trabajo parte de fuentes primarias y, teniendo en cuenta el carácter intermedial (o plurimedial) de la revista, atiende al texto, la música y el espectáculo (o dimensión visual). Como Dreyer afirma, es por este carácter intermedial de la revista por el que la aproximación a la misma «implica la necesidad tanto de analizar las funciones de los diferentes medios integrados como de examinar el alcance ideológico y la función social de las obras» (12). Cumpliendo con esta intención, además de los provechosos datos que aporta, la autora trata de deconstruir ciertos tópicos existentes en torno al género, especialmente en lo referido al libreto —que tradicionalmente ha sido concebido como mera excusa para la intercalación de números musicales, y, por tanto, también exento de valor artístico— que Dreyer analiza desde un punto de vista narratológico y dramaturgico. Precisamente es en el libreto donde encuentra más claramente esas tensiones entre tradición e innovación que anticipa en el título y que igualmente se ofrecen al estudiar las músicas, en las que encontramos los ritmos «contaminados» que Dreyer emparenta acertadamente con la moda del cine pero que, sin embargo, tienen mucho más que ver con la escena del cuplé, todavía hegemónica en los años veinte (Encabo 28-35). En efecto, las más célebres cupletistas popularizan en esta década la machicha, la rumba, el fox-trot o el charlestón no solo sobre las tablas, sino a través de grabaciones discográficas. Las relaciones entre el cuplé y la revista no acaban aquí sino que, en tres de las obras estudiadas en el libro, se da el fenómeno de un número musical (un cuplé en toda regla, salvo por la alternancia de la vedette con las vicetiples en el canto) que sobrevive al olvido general de la obra: el “Chotis de las taquimecas” (*Las castigadoras*), el chotis “La Lola” (*Las cariñosas*) y “Soldadito español” (*La orgía dorada*), mostrando los trasvases y negociaciones entre diversas fórmulas escénicas en la época y posteriormente.

El cuplé y la revista también comparten la más que notable erotización de la cultura a comienzos del siglo XX en España, desde la «sicalipsis» de la primera década hasta la «ola verde» de los años veinte, cuya magnitud obligaría a la otrora permisiva dictadura de Primo de Rivera a perseguir y censurar los productos culturales de carácter erótico o abiertamente pornográfico. Sin embargo, aún con este destacado protagonismo, este tipo de manifestaciones han merecido escasa atención por parte de los análisis académicos, a pesar de que autores como Tim Ederson (2002) consideren imprescindible el estudio de la cultura popular en sus aspectos más jocosos y triviales. Este voluntario olvido se ha producido en nuestro país a pesar de la presencia de elementos impúdicos y transgresores en la dieciochesca tonadilla escénica, la moda del flamenquismo, el teatro por horas —observable en obras como *La gatita blanca* (1905)—, la opereta —en la que encontramos un clarísimo ejemplo en *La corte de Faraón* (1910)— y, por supuesto, el cuplé y la revista. En estos dos artefactos culturales encontramos,

con mayor énfasis, el protagonismo otorgado al cuerpo femenino que hoy comprendemos desde perspectivas analíticas contrarias y, sin embargo, complementarias: este reclamo erótico puede entenderse tanto como cosificación de la mujer al servicio del placer de la mirada voyerista del hombre, como desde el empoderamiento de una mujer que reclama modernidad y libertad sexual. Un juego de tensiones ofrecido a través de la música, el baile, la interpretación y los dobles sentidos presentes en los libretos, y consumido satisfactoriamente por un público entre en el que, contrariamente a lo que a menudo se piensa, también figuraban y aplaudían mujeres. Una doble moral al servicio de la diversión, el ocio y el espectáculo, y en cuya atmósfera subyacen aspectos —a punto de eclosionar— tan elocuentes como la consideración en la esfera pública de la mujer más allá de su concepción como «ángel de hogar», el divorcio, el aborto o el voto femenino.

Todo ello está presente en el volumen de Dreyer, que cumple con las expectativas generadas desde su título, pues en el texto en todo momento se manifiesta la tensión entre tradición y anhelo de modernidad propia de los años veinte (que, del mismo modo, tendrá su correlato en la denominada Generación del 27). La imagen del país (una España «de pandereta», tan plácida para la dictadura —o *dictablanda*— de Primo de Rivera) a través de tópicos y ritmos característicos convive con el cosmopolitismo, también construido a base de estereotipos y clichés —así en las palabras de «La Tentación», de *En plena locura*: «velocidad, casamientos que duran días, charlestón, jazz-band, estridencias, aeroplanos, cocaína» o, en otras palabras, «la vida de hoy» (Dreyer 395)—, que buena parte del público solo conoce por lo que se le ofrece en este tipo de teatro popular. Aún más: a partir del análisis de los personajes, Dreyer cuestiona la revista como espacio destinado exclusivamente a la exhibición del cuerpo femenino. Si bien esta es característica propia del género (observable en la «figura escultural» de la vedette, o en los números destinados a las vicetiples, con mucha gracia y poca ropa), la autora analiza cómo en la presentación de los personajes femeninos se muestran modelos alternativos de mujer —lo que hoy llamaríamos «mujeres empoderadas»— algo también observado en la escena del cuplé por Isabel Clúa (2016). Ciertamente es que estas figuras femeninas al margen de la norma y su representación en muchas ocasiones están destinadas a la comicidad, pero no lo es menos que para que se produzca el efecto paródico es necesario que la audiencia conozca el referente aludido. Todo ello es estudiado por la autora, que a través de su aproximación observa en la revista musical española cuestiones como la emancipación de la mujer y su incorporación al trabajo fuera del hogar, el auge de los movimientos feministas en la época, y la atracción por esa «mujer moderna» que se peina, maquilla y viste de manera distintiva, signos que, lejos de ser un mero ornamento, denotan una actitud vital diferente.

La revista musical española es un producto artístico destinado al entretenimiento. Su amplia popularidad la convierte en un artefacto cultural y artístico que, consciente o inconscientemente, vehicula todo un sistema de ideas y valores. Como en otras ocasiones hemos defendido, los géneros considerados frívolos distan mucho de una presunta intrascendencia y ausencia de valor; precisamente la aceptación y el goce por parte de amplias audiencias nos proporcionan mucha más información sobre las sociedades que los consumen que otras obras comprendidas como pertenecientes a la «alta cultura». Compartiendo con el cuplé la velocidad de la vida moderna y el protagonismo de la música y el baile como sistemas de signos con alto impacto emocional, la intertextualidad o transtextualidad que predomina en la revista ofrece, como queda subrayado en el volumen, importante información sobre, entre otros aspectos, «los discursos en los años 20 que atañen al papel de la mujer, a la concepción de lo moderno, a la construcción imaginaria de España y a la posición de España ante el extranjero» (Dreyer 452).

Estos y otros muchos aspectos son ofrecidos en el presente libro que, sin duda, será de gran utilidad para todos aquellos estudiosos de la época (y no sólo, pues muchas de las tensiones presentadas y analizadas son heredadas de los años anteriores y tendrán su correlato en los posteriores) que pretendan conocer la rica y poliédrica realidad cultural, social y artística de los «locos» (también en España) años veinte.

Referencias

- Clúa, Isabel. *Cuerpos de escándalo. Celebridad femenina en el fin-de-siècle*. Barcelona: Icaria, 2016.
- Dreyer, Antje. *La revista musical española de los años 1920 entre tradición e innovación. Consideraciones semióticas, contextuales y genéricas*. Madrid/Frankfurt am Main: Iberoamericana-Vervuert, 2022.
- Edensor, Tim. *National Identity. Popular Culture and Everyday Life*. Oxford: Berg, 2002.
- Encabo, Enrique (ed.). *Miradas sobre el cuplé en España: identidades, contextos, artistas y repertorios*. Madrid: ICCMU, 2019.
- Salaün, Serge, et al., eds. *La escena española en la encrucijada (1890-1910)*. Madrid: Fundamentos, 2005.

